



NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 33

Freitag, 10. September 2021

Nummer 36

Eröffnungsfest Inline-Street-Hockey

In Umkirch am Basketballplatz neben Mühlbachstadion
am **Samstag, 18.09.2021**

- 12:00-12:30 Schnupperkurs für jedermann
- 12:30-13:15 Street Hawks 6-8 Jährige
- 13:30-14:30 Street Hawks 8-12 Jährige
- 14:45-15:45 offizielle Eröffnungsfeier
- 16:00-17:30 Street Hawks Erwachsene
- ab 18:00 den Abend an der Feuerschale ausklingen lassen

Bei schlechtem Wetter wird die Veranstaltung verschoben.

Für das leibliche Wohl ist durch das Clubheim „Corner“ gesorgt.

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.



Hinweis Corona-Regeln:

1. Die Veranstaltung findet vollständig im Außenbereich statt. Da ein Mindestabstand von 1.5m nicht zuverlässig eingehalten werden kann, findet die Veranstaltung unter Einhaltung der 3G-Regeln (geimpft, genesen, getestet) statt. Diese werden am Eingangsbereich zum Veranstaltungsgelände von Veranstalter überprüft.
2. Zusätzlich werden zur besseren Nachverfolgung die Kontaktdaten aller Besucher erfasst. (z.B. Luca-App)
3. Menschen mit Krankheits-Symptomen (z.B. Fieber, Hustenreiz, Schnupfen, ...) dürfen an der Veranstaltung leider nicht teilnehmen.

Registrierung über





Wir verlängern Euch den Sommer,
bringen Euch den Sand zurück unter die Füße
und laden Euch herzlich ein, zum:

1. Beachtennis Event

am Samstag 11. September
ab 14:00 Uhr

auf den Beachvolleyballfeldern des VFR's
- Eingang vom TCU



Kommt einfach vorbei und probiert es aus.
Ihr braucht kein eigenes Material.
Der Club stellt Euch 4 Paddelschläger.

Neben Beachtennis bieten wir Euch ein Rahmen-
programm und Kulinarisches, dass zum Verweilen
und Plaudern einlädt.

Wir danken der Volleyball-Abteilung des VFR Um-
kirch für die sportliche Unterstützung!



Hinweis zu den Corona-Regeln:

- Da ein Mindestabstand von 1,5 Metern nicht eingehalten werden kann müssen alle Teilnehmer*innen und Zuschauer*innen einen negativen Testnachweis, einen Impfnachweis oder einen Genesenennachweis vorlegen (3G).
- Zusätzlich werden zur besseren Nachverfolgung die Kontaktdaten aller Besucher erfasst.
- Menschen mit Krankheits-Symptomen (z.B.Fieber,Hustenreiz,Schnupfen,...) dürfen an der Veranstaltung leider nicht teilnehmen.

Wir danken der Volleyball-Abteilung des VFR Umkirch für die sportliche Unterstützung!



Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

Weitermachen – mit Sicherheit!

Gemeinsam mit Ihnen möchten wir in das neue Herbstsemester starten. Mit **Sicherheit** geht es **weiter** – nach den geltenden Corona-Verordnungen – zu Ihrem Schutz und Ihrer Sicherheit.

Das **druckfrische Programmheft Ihrer VHS Umkirch** für das **zweite Halbjahr 2021** erhalten Sie mit diesem Nachrichtenblatt. Wie in jedem Jahr umfasst unser Programm eine vielfältige Mischung aus bekannten und neuen Kursen.

Wieder mit im Programm sind unsere beiden **Whisky-Seminare**. Jedoch nicht wie gewohnt im Schwedenkeller des Rathauses. Herr Risch lädt ein zu einem **gemütlichen Whisky-Abend** in seinem neuen Tasting-Room in Gottenheim.

Unsere informativen und geselligen Kurse, wie **die gemütliche Weinprobe, Pilzzucht, Kräuter-Essige- Öle & Salze, mit Kräutern fit durch den Winter, natürliche Pflegeprodukte für die Haare und Haushalt herstellen**, bieten wir Ihnen in der **Umkircher Mühle** an.

Informieren Sie sich bei unseren neuen **Reisevorträgen** über Oman und Kuba. Gezielte Informationen erhalten Sie bei den **Vorträgen**: Wie entsteht Schwerhörigkeit? und Herzklappenerkrankungen.

Genießen Sie **Herbstführungen**, z.B. durch die Umkircher Allee und erfahren Sie Wissenswertes über die bemerkenswerten Bäume. Wandern Sie mit uns auf die Ruine Hochburg in Emmendingen oder durch die Kaiserstühler Gartenvielfalt in Ihringen. Ein Erlebnis mit gemütlichem Ausklang bietet Ihnen die Führung bei der Brauerei Ganter.

NEU in unserem Programm sind die Kurse **Digitale Teeverkostung, Sehtraining, Babymassage, Qigong, Pilates und Fascientraining**.

Auch **„Altbewährtes“** wird angeboten. So finden Sie im neuen Programm neben den beliebten Sprach-, Sport- und Entspannungsangeboten auch Klavier- und Gitarrenspielkurse, sowie Vorträge rund um Haustiere. Abgerundet wird das Programm im Bereich Digital, EDV, Arbeit und Beruf. Die intensiven und individuellen Kompaktkurse „Vhespresso“ können bereits mit einem Teilnehmer durchgeführt werden.

Unsere **neuen Online Veranstaltungen finden Sie** unter Politik-Gesellschaft-Umwelt, Trinkkultur, Arbeit, Beruf und EDV. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung, online über unsere Homepage www.vhsumkirch.de, telefonisch oder persönlich zu unseren Öffnungszeiten im Rathaus (Tel:505-16/18).

Ihr Team der VHS Umkirch



*„Auf die Schwätzbänke,
fertig, los!“*



Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

„Eingesperrt Zuhause“ – so wurde die Pandemie von uns allen empfunden. Bis sich alle wieder ungezwungen begegnen dürfen, dauert es noch seine Zeit.

Daher möchten wir gerne die Aktion des Landeseniorenrat auch in Umkirch anbieten. Lassen Sie uns daher gemeinsam Möglichkeiten zur Begegnung schaffen. Dafür haben wir zwei „Schwätzbänke“ am Gutshof vorgesehen. Wer sich drauf setzt, signalisiert die Bereitschaft am **Austausch im Gespräch**.

Deshalb starten wir gemeinsam mit unserer Bürgermeisterstellvertreterin Frau Strecker-Schneider die Aktion „Schwätzbänke“ am:

Samstag, den 11. September von 10 Uhr - 11 Uhr

Das Rote Kreuz in Umkirch wird die Aktion federführend betreuen und ist danach immer an folgenden Tagen an dem „Schwätzbänke“ anzutreffen.

Freitags von 11 Uhr - 12 Uhr und Samstags von 10 Uhr - 11 Uhr

Ergreifen Sie die Gelegenheit und nutzen Sie bei Ihren Spaziergängen das Umkircher „Schwätzbänke“ für eine erholsame Pause.

Wir freuen uns, Sie persönlich vor Ort anzutreffen.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch
Roswitha Heitzler und Martina Hettich



Zum Schulstart heißt es: Aufgepasst!

Ab kommenden Montag, 13. September sind auf Umkirchs Straßen wieder viele Schülerinnen und Schüler unterwegs – zu Fuß und mit dem Fahrrad.

Im Laufe der Woche kommen dann auch noch viele Erstklässler und Erstklässlerinnen dazu, für die der neue Schulweg eine besondere Herausforderung ist. Gemeindeverwaltung und Polizei empfehlen deshalb allen Eltern, ihren Nachwuchs mit dem täglichen Schulweg vertraut zu machen und fordern alle Verkehrsteilnehmer zu besonderer Vorsicht und Rücksicht auf.

Kern der Aktion „Sicherer Schulweg“ sind verstärkte Geschwindigkeitskontrollen der Polizei, insbesondere an Stellen mit erhöhtem Unfallrisiko und im Bereich der Schulwege. Weitere Schwerpunkte sind die Überwachung der Gurt- und Kindersicherungspflicht sowie das Verhalten von LKW- und Autofahrern gegenüber Schulbussen und an Straßenüberquerungen. Die Polizei kontrolliert zum Schulanfang verstärkt rund um Schulen, auf den Schulwegen, an Bushaltestellen und an Fußgängerüberwegen – speziell zu den Schulanfangs- und Schulschlusszeiten.

An den Ampelanlagen wurden Ampelschilder montiert mit der Aufschrift „Bei Rot stehen – Kindern Vorbild sein“. Seit Anfang der Woche hängen im Gemeindegebiet Transparente, die auf den Schulbeginn aufmerksam machen.

Nicht nur die LKW- und Autofahrer werden überprüft, sondern auch die Verkehrssicherheit der Fahrräder der Kinder und Jugendlichen. Außerdem wird das Verhalten der Schülerinnen und Schüler auf dem Schulweg und an den Bushaltestellen beobachtet. Gemeindeverwaltung und Polizei appellieren an die Eltern, ihre Kinder nur mit verkehrssicheren Fahrrädern fahren zu lassen. Außerdem sollten die jüngeren Kinder erst nach der Radfahrausbildung in der vierten Klasse allein mit dem Fahrrad zur Schule fahren. Für alle gilt: Fahrradhelm auf! Dadurch können schwerere Verletzungen verhindert oder zumindest verringert werden.

Ein weitere Problematik sind Eltern-Taxis: wenn Eltern, ihre Kinder mit dem Auto zur Schule fahren. Eltern-Taxis behindern nicht nur den Verkehrsfluss, sondern gefährden vor allem die Kinder. Es entstehen gefährliche Situationen, bei denen sich die Kinder zwischen den Autos durchschlängeln müssen. Besser ist es, die Kinder zu Fuß, mit dem Fahrrad oder den öffentlichen Verkehrsmitteln zur Schule zu bringen oder an einer geeigneten, übersichtlichen Stelle zu halten.

Vielen Dank für Ihre Kooperation.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Mit  auch durch Umkirch ...

Standort der Fremo-Station:
Hauptstraße - Ecke Gutshof

1.



REGISTRIEREN

Kostenlos per VAG mobil-App oder per nextbike-App registrieren und in allen nextbike-Städten weltweit radeln.

Keine App? Hotline anrufen*:
+49 (0)30 692 050 46

*Für Registrierungen per Hotline erheben wir eine Servicegebühr von 3 €.

2.



AUSLEIHEN

App öffnen und QR-Code am Rad scannen oder Radnummer eingeben. Das Rahmenschloss öffnet sich automatisch. Danach das Rad aus dem Ständer ziehen.

3.



ZURÜCKGEBEN

Rad an einer Fremo-Station in einen freien Ständer schieben. Hebel am Rahmenschloss nach unten drücken. Ein Piepton bestätigt die erfolgreiche Rückgabe. Ausleihe wird automatisch beendet. **Kein Ständer frei?** Rad neben der Station abstellen und abschließen.



1 € FÜR 30 MINUTEN
12 € FÜR 24 STUNDEN

ALLE TARIFE UNTER WWW.FRELO-FREIBURG.DE

Fahrradverleihsystem der



powered by nextbike

Hotline +49 (0) 30 69 20 50 46

www.fremo-freiburg.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



Bundestagswahl am 26. September 2021

Änderung der Wahllokale für die Urnenwahl

Die Vorbereitungen für die Bundestagswahl am 26.09.2021 sind bereits in vollem Gange.

Im Zuge der anhaltenden Corona-Pandemie ergeben sich bei der Durchführung der Bundestagswahl einige Anpassungen. Um das Infektionsrisiko im Rahmen der persönlichen Stimmabgabe so gering wie möglich zu halten, haben wir für die Urnenwahl die **Wahllokale** wie folgt geändert:

- **Wahlbezirk 1: Gemeindehaus St. Marien, Pfarrsaal St. Sebastian, EG, Hauptstraße 4a (bisher Bürgersaal)**
- **Wahlbezirk 2: Turn- und Festhalle Umkirch, Franz-Heitzler-Weg 6**
- **Wahlbezirk 3: Gebäude KiM Umkirch, Mittelweg 45**

Ihre persönliche Zuordnung zu einem der drei Wahlbezirke können Sie der Wahlbenachrichtigung entnehmen, die Sie Mitte August erhalten haben. Für alle Wahlberechtigten wird die persönliche Stimmabgabe in den Urnenwahlbezirken unter Beachtung der allgemein empfohlenen Hygienemaßnahmen (Mindestabstand von 1,5 m, Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung, Hust- und Nies-Etikette, Handhygiene) möglich sein.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Bundestagswahl am 26.09.2021

Wahlbenachrichtigung und Internetwahlscheinantrag

Die Wahlbenachrichtigungen für die Bundestagswahl wurden mittlerweile an alle Wahlberechtigten verteilt. Wahlscheine können wieder mündlich, schriftlich oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung beantragt werden (Briefwahlunterlagen). Wahlscheine werden **nach Erhalt der Stimmzettel** vom Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung ausgestellt.

Wir bieten auch für die Bundestagswahl wieder die Beantragung eines Wahlscheins auf unserer Internetseite www.umkirch.de an.

Die entsprechende Verlinkung <https://briefwahl.komm.one/intelliform/forms/komm.one/km-ewo/pool/wahlscheinantrag/bw-west/wahlscheinantrag/index?ags=08315115> steht seit dem 16.08.2021 zur Verfügung.

Die Daten auf der Wahlbenachrichtigung sind in das Antragsformular einzutragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit dem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis.

Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden anschließend durch den Amtsboten zugestellt. Für die automatische Prüfung der Daten benötigen wir zwingend die Eingabe der Wahlbezirks- und Wählernummer. Sofern die Wahlbenachrichtigung nicht vorliegt, kann auch formlos per E-Mail an buergerbueero@umkirch.de ein Wahlschein beantragt werden. In diesem Fall sind Familienname, Vorname(n), Geburtsdatum und Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) anzugeben.

Für Fragen zum Antragsverfahren stehen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bürgerbüros unter folgenden Kontaktmöglichkeiten gerne zur Verfügung:

Telefon: 07665 505-13/14/15; Fax: 07665 505-29;

Mail: buergerbueero@umkirch.de

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Bundestagswahl 2021

Corona-Regeln im Wahllokal

Damit der Wahltag für alle Beteiligten möglichst ohne Ansteckung verläuft, gelten in den Wahlgebäuden und den Wahllokalen folgende Regeln (siehe auch § 11 der Corona-Verordnung Baden-Württemberg):

- **Ansteckungsverdächtige:** dürfen das Wahlgebäude nicht betreten. Dazu gehören alle, die typische Symptome wie Atemnot, neu auftretender Husten, Fieber, Geschmacks- oder Geruchsverlust aufweisen. In solchen Fällen kann bis zum Freitag vor der Wahl, 18 Uhr, Briefwahl beantragt werden, im Falle einer plötzlichen Erkrankung am Wahlwochenende auch noch bis am Wahlsonntag, 15 Uhr.
- **Maskenpflicht:** Im Wahlgebäude muss eine medizinische Maske getragen werden (Ausnahme: Kinder unter 6 Jahren und Personen, die durch ein ärztliches Attest von der Maskenpflicht befreit sind oder denen das Tragen aus sonstigen zwingenden Gründen nicht möglich oder zumutbar ist. Diese dürfen sich im Wahlraum höchstens 15 Minuten aufhalten und müssen zu den Mitgliedern des Wahlvorstands einen Mindestabstand von 2 Metern einhalten).



- **Mindestabstand:** Von den Mitgliedern des Wahlvorstands und allen anderen Personen im Wahlgebäude muss einen Mindestabstand von 1,5 Metern eingehalten werden.
- **Handdesinfektion:** Vor dem Betreten des Wahllokals muss sich jede Person die Hände desinfizieren. Dafür steht am Eingang Handdesinfektionsmittel bereit.
- **Lüftung:** Der Wahlraum wird durch die Mitglieder des Wahlvorstands regelmäßig gelüftet.
- **Schreibstift:** Bitte bringen Sie Ihren eigenen Schreibstift zum Ankreuzen des Stimmzettels mit.
- **Höchstzahl Personen:** Während der Wahlhandlung dürfen sich zeitgleich nur so viele Wähler/innen und Personen im Wahlraum aufhalten, dass jederzeit die Abstände von 1,50 Metern zu allen anderen Personen gewährleistet werden können.
- **Wahlbeobachter_innen:** müssen ihre Kontaktdaten angeben (Vor- und Nachname, Anschrift, Zeitraum der Anwesenheit, Telefonnummer soweit vorhanden), um im Infektionsfall eine Kontaktnachverfolgung zu ermöglichen.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Wahlbekanntmachung

1. **Am 26. September 2021 findet die Wahl zum 20. Deutschen Bundestag statt.
Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.**

2. **Die Gemeinde ist in folgende drei Wahlbezirke eingeteilt:**

Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort, Zimmer-Nr.)
1	Gebiet in der Breite/Gewerbegebiet	Gemeindehaus St. Marien, Pfarrsaal St. Sebastian, EG, Hauptstraße 4 A, 79224 Umkirch
2	Gebiet Westliche Hugstetter Straße/Mühlematten	Turn- und Festhalle Umkirch, Franz-Heitzler-Weg 6, 79224 Umkirch
3	Gebiet Östliche Hugstetter Straße/ Brünneleacker	KiM-Gebäude, Mittelweg 45, 79224 Umkirch

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 16.08.2021 bis 27.08.2021 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat. Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15.00 Uhr im Bürgersaal Umkirch, 1. OG, Hauptstraße 3, 79224 Umkirch zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt. Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die **Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck** die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die **Wahl nach Landeslisten in blauem Druck** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine **Erststimme** in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine **Zweitstimme** in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
- a) durch Stimmabgabe **in einem beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder
- b) durch **Briefwahl** teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelmuschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelmuschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 14 Absatz 5 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Ort, Datum

Umkirch, 6. September 2021

Die Gemeindebehörde



Walter Laub
Bürgermeister



Auffrischimpfungen in Baden-Württemberg ab 1. September

Entsprechend der Beschlüsse der Gesundheitsministerkonferenz sind Auffrischimpfungen in Baden-Württemberg ab dem 1. September möglich. Die Auffrischimpfung erfolgt für alle aktuell berechtigten Personengruppen in jedem Fall erst dann, wenn die Zweitimpfung (oder im Fall von Johnson & Johnson bzw. bei Genesenen die einmalige Impfung) mindestens sechs Monate zurückliegt.

Berechtigter Personenkreis und Impfangebote

Die Auffrischimpfung erhalten Personen, die in Pflegeeinrichtungen, Einrichtungen der Eingliederungshilfe oder weiteren Einrichtungen mit vulnerablen Gruppen behandelt, betreut oder gepflegt werden oder dort leben. Diese Einrichtungen werden im September durch die Heimgärtinnen und Heimgärtner und die niedergelassene Ärzteschaft versorgt und bei Bedarf von den mobilen Impfteams angefahren, die entsprechenden Vorbereitungen haben bereits begonnen. Für Beschäftigte wie etwa Pflegekräfte, die in den genannten Einrichtungen, ambulanten Pflege- oder Betreuungsdiensten sowie in medizinischen Einrichtungen mit vulnerablen Gruppen (z.B. Onkologie oder Transplantationsmedizin) arbeiten, wird eine Auffrischimpfung derzeit nicht grundsätzlich empfohlen. Bei individuellem Wunsch und nach entsprechender ärztlicher Aufklärung ist diese jedoch ebenfalls ab 1. September möglich.

Darüber hinaus erhalten Menschen über 80 Jahren, Pflegebedürftige, die zuhause gepflegt werden sowie Personen mit einer angeborenen oder erworbenen Immunschwäche oder unter immunsuppressiver Therapie eine Auffrischimpfung. Diese können überall dort wahrgenommen werden, wo Impfungen durchgeführt werden. So können Personen, die zu einer der genannten Gruppen gehören, die Auffrischimpfung im Impfzentrum (bis 30. September), mit Termin beim Hausarzt oder der Hausärztin sowie bei der Betriebsärztin oder beim Betriebsarzt wahrnehmen. Pflegebedürftige, die zuhause gepflegt werden, können die Impfung im Rahmen eines Hausbesuchs durch den jeweiligen Hausarzt oder die Hausärztin erhalten.

Auch Personen, die ausschließlich Vektorviren-Impfstoffe von AstraZeneca bzw. die Einmalimpfung von Johnson & Johnson erhalten haben, können unabhängig von ihrem Alter oder einem anderen medizinischen Grund eine Auffrischimpfung bekommen.

Bei den überall im Land stattfindenden Vor-Ort-Impfkaktionen werden ab 1. September neben Erst- und Zweitimpfungen auch Auffrischimpfungen durchgeführt. Informationen über die Öffnungszeiten der Impfzentren sowie die Vor-Ort-Impfkaktionen und den jeweils angebotenen Impfstoff finden sich auf www.dranbleiben-bw.de. Wer seine Auffrischimpfung bei einem offenen Impfangebot ohne Termin wahrnehmen möchte, sollte sich vorab informieren, ob der bei der Grundimmunisierung verwendete mRNA-Impfstoff bei dem jeweiligen Vor-Ort-Impftermin angeboten wird. Wer lieber mit Termin geimpft werden möchte, etwa um Wartezeiten zu vermeiden, kann unter 116 117 einen Termin im Impfzentrum buchen (bis 30. September, da die Impfzentren danach geschlossen sind). Da bei der Onlinebuchung über den Impfterminservice der kv.digital keine Auswahl des Impfstoffs möglich ist, können Termine für die Auffrischimpfungen in den Impfzentren nur telefonisch über die 116117 gebucht werden. Auch Hausärztinnen und Hausärzte führen Auffrischimpfungen durch, die Terminvereinbarung ist jeweils direkt in der Praxis möglich.

Auffrischimpfungen ausschließlich mit mRNA-Impfstoffen

Auffrischimpfungen werden ausschließlich mit den mRNA-Impfstoffen von Biontech/Pfizer und Moderna durchgeführt. Erfolgte die Grundimmunisierung bereits mit einem mRNA-Impfstoff, so soll die Auffrischimpfung mit dem mRNA-Impfstoff desselben Herstellers durchgeführt werden. Für die Auffrischimpfung ist eine einzelne Impfdosis ausreichend.

Voraussetzungen und Nachweise

Bedingung, um eine Auffrischimpfung zu erhalten, sind der Nachweis über die Erst- und Zweitimpfungen in Form des gelben Impfausweises, des digitalen Impfnachweises oder eines Ersatzimpfnachweises, ein Lichtbildausweis sowie im Fall von Personen mit Immunschwäche oder unter immunsuppressiver Therapie ein entsprechendes ärztliches Attest, ärztliche Vorbefunde oder ein Arztbrief. Beschäftigte der genannten Einrichtungen müssen eine formlose Bescheinigung des Arbeitgebers mitbringen, aus der hervorgeht, dass sie im Rahmen ihrer Tätigkeit regelmäßig Kontakt zu Personen haben, bei denen ein sehr hohes oder hohes Risiko für einen schweren oder tödlichen Krankheitsverlauf nach einer Infektion mit dem SARS-CoV-2-Virus besteht. Eine förmliche landeseinheitliche Bescheinigung wie zu Beginn der Impfkampagne ist nicht notwendig. Bei den ab September stattfindenden Auffrischimpfungen handelt es sich um ein Angebot, um für die genannten vulnerablen Personen den optimalen Impfschutz sicherzustellen. Bedingung ist, dass die Zweitimpfung mindestens sechs Monate zurückliegt. Umgekehrt bedeutet ein längerer Abstand zwischen Zweitimpfung (oder im Fall von Johnson & Johnson bzw. bei Genesenen die einmalige Impfung) und Auffrischimpfung nicht, dass der Impfschutz in dieser Zeit nachlässt.



Gemeinde Umkirch
Landkreis
Breisgau-Hochschwarzwald



Die Gemeinde Umkirch sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** für die Kindertagesstätte im KiZ Umkirch eine

Stellvertretende Kindergartenleitung (m/w/d)

Die Einstellung erfolgt befristet als Elternzeitvertretung mit einem Beschäftigungsumfang von 100%.

In der KiTa Umkirch werden 300 Kinder gebildet, gefördert, betreut und erzogen. Zur Kita-Umkirch gehören sechs Ü3-Gruppen, vier U3-Gruppen, drei Naturgruppen sowie drei altersgemischte Gruppen. Die KiTa ist außerdem Teil des KinderBildungsZentrums Umkirch zu dem Grundschule, Hort und Kernzeitbetreuung gehören.

Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- Personalführung
- Betriebsführung der KiTa; Leitung und Führung der gesamten KiTa in Zusammenarbeit mit der KiTa-Leitung und dem Träger
- Öffentlichkeitsarbeit und Präsentation der KiTa nach außen
- Zusammenarbeit mit den Eltern
- Planung und Umsetzung des pädagogischen Konzepts sowie des Qualitätsmanagements

Wir erwarten:

- Studium im pädagogischen Bereich (Soziale Arbeit, Sozialwirtschaft, Pädagogik der frühen Kindheit oder vergleichbare Studiengänge)
- Führungskompetenz und Mitarbeiterführung
- Betriebswirtschaftliche Kenntnisse zur Umsetzung von Verwaltungs- und Koordinationsaufgaben
- Beherrschung der Office-Software: Word, Excel, Power-Point, Outlook
- Aufgeschlossenheit, Engagement und Einsatzbereitschaft
- Kooperationsbereitschaft, Flexibilität, Kreativität und Kommunikationsbereitschaft
- Verantwortungsbewusstsein, Einfühlungsvermögen, Teamfähigkeit

Ferner sind wünschenswert:

- Fachkenntnisse im Sozial- und Qualitätsmanagement
- Fachkenntnisse und Erfahrungen im Umgang mit Teams sowie im Leiten und Gestalten von Teamprozessen
- pädagogisches, methodisches und entwicklungspsychologisches Grundwissen über die Arbeit mit Kindern und deren Familien

Wir bieten:

- eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD), Entgeltgruppe S16
- Raum für individuelle und kreative Mitgestaltung
- Arbeiten nach Qualitätsstandards
- Arbeiten in einem motivierten Leitungsteam mit gutem Betriebsklima
- fachbezogene Aus- und Fortbildungen
- Gesundheitsvorsorge mit dem betrieblichen Gesundheitsprogramm Hansefit sowie die Möglichkeit eines JobRads.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung **bis Samstag, 01.10.2021**, an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch. Gerne nehmen wir Ihre Bewerbung auch per E-Mail entgegen KIZBewerbung@umkirch.de.

Mehr über die Gemeinde und die KiTa finden Sie unter www.umkirch.de.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Gemeinde Umkirch
Landkreis
Breisgau-Hochschwarzwald

Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten,

Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung (m, w, d)

Die Gemeindeverwaltung Umkirch bietet zum 01.09.2022 einen Ausbildungsplatz für den Beruf der/des Verwaltungsfachangestellten, Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung, an.

Sie werden Ihre 3-jährige Ausbildung bei der Gemeindeverwaltung Umkirch, den Blockunterricht an der Walter-Eucken-Berufsschule in Freiburg und den Abschlusslehrgang an der Bezirksschule Freiburg absolvieren.

Wir suchen junge, verantwortungsbewusste Menschen, die Interesse an den Aufgaben der Kommunalverwaltung haben und bei einem dienstleistungsorientierten Arbeitgeber ausgebildet werden möchten. Sie verfügen mindestens über einen guten mittleren Bildungsabschluss und haben Spaß und Interesse an der Arbeit mit dem Computer, anderen modernen Kommunikationsmitteln und an der Anwendung von Rechtsvorschriften. Zuverlässigkeit, Lernbereitschaft und Teamfähigkeit setzen wir voraus.

Wir bieten Ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Ausbildung in einer kommunalen Behörde. Unsere qualifizierten Ausbildungsbeauftragten begleiten Sie während der gesamten Ausbildung und werden Sie dabei unterstützen, sich fachlich und persönlich weiter zu entwickeln. Durch eine Ausbildung bei der Gemeindeverwaltung Umkirch lernen Sie selbständig und verantwortungsbewusst zu arbeiten.

Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung **bis Freitag, 08.10.2021**, an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch. Gerne nehmen wir Ihre Bewerbung auch per Mail entgegen PABewerbung@umkirch.de.

Sie haben noch Fragen?

Herr Marcus Wieland, unser Hauptamtsleiter und Ausbilder, gibt Ihnen gerne Auskunft!

Telefon: 07665/505-11

Email: m.wieland@umkirch.de

Teilspernung der Straße „Hugstetter Straße“

Aufgrund der Gehwegsanierung im Bereich der Straße „Hugstetter Straße“ kommt es voraussichtlich bis zum 11.09.2021 zur Teilspernung der Straße „Hugstetter Straße“ und zur Vollsperrung des Gehweges.

Die Arbeiten werden je nach Bauabschnitt bei halbseitiger Verkehrsführung durchgeführt, teilweise wird der Verkehr durch eine Lichtsignalanlage geregelt.

Für den Fußgängerverkehr wird ein verkehrssicherer Durchgang errichtet.

Wir bitten um Ihr Verständnis.
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

Gemeinsamer Gutachterausschuss „Markgräflerland-Breisgau“ in Müllheim

Änderung der Zuständigkeit für die Gemeinde Umkirch

Die Gemeinde Umkirch hat sich mit vielen anderen Kommunen im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald zum gemeinsamen Gutachterausschuss „Markgräflerland-Breisgau“ mit Sitz bei der Stadt Müllheim zusammengeschlossen. Mit diesem gemeinsamen Gutachterausschuss wird ein wichtiges Projekt der interkommunalen Zusammenarbeit auf den Weg gebracht. Bisher hatte nahezu jede Kommune einen eigenen Gutachterausschuss. Diese waren dafür zuständig Immobilien und Grundstücke unabhängig und neutral zu bewerten, Bodenrichtwerte zu ermitteln und über Auswertungen der Kaufpreissammlung für Transparenz auf dem Grundstücksmarkt zu sorgen. Dies geschieht nun auf interkommunaler Ebene.

Der gemeinsame Gutachterausschuss erstellt als unabhängiges und neutrales Gremium Grundstücks- und Gebäudebewertungen für Immobilien in den beteiligten Kommunen. Er ermittelt außerdem Bodenrichtwerte und weitere zur Wertermittlung relevanten Daten.

In der Geschäftsstelle des Gemeinsamen Gutachterausschusses werden hierzu alle Kaufverträge über Immobilien im gesamten Zuständigkeitsgebiet ausgewertet.

Hintergrund des Zusammenschlusses ist die aktuelle Grundsteuerreform. Hier hat der Gesetzgeber u.a. konkret festgelegt, dass „eine ausreichende Zahl von Kauffällen“ erforderlich ist (ca. 1.000 auswertbare Kaufverträge pro Jahr), um eine sachgerechte Aufgabenerfüllung zu gewährleisten. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Stadt Müllheim.

Bitte richten Sie Ihre Anfragen zu Bodenrichtwerten und Verkehrswertgutachten künftig an die zentrale Geschäftsstelle in Müllheim:

**Gemeinsamer Gutachterausschuss
„Markgräflerland-Breisgau“
Hacher Straße 7, 79379 Müllheim
Tel. 07631 – 801-650 Fax 07631 – 801-669
E-Mail: gutachterausschuss@muellheim.de
Link: www.muellheim.de/gutachterausschuss**

Wir bitten um Kenntnisnahme und Beachtung.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



**Ehrenamtliche
Wahlhelferinnen
und Wahlhelfer:
Unfallversichert!**

Bei jeder Wahl unterstützen zahlreiche Wahlhelferinnen und Wahlhelfer die Kommunen dabei, den ordnungsgemäßen Ablauf von Wahlen in der Kommune sicherzustellen. Im Rahmen dieses wichtigen Amtes sind alle ehrenamtlichen Wahlhelferinnen und Wahlhelfer in Baden-Württemberg bei uns versichert, z. B. wenn sie als Mitglieder der Wahlvorstände für einen reibungslosen Ablauf einer Wahl sorgen oder Stimmzettel ausgeben und auszählen. Der Schutz besteht auch, wenn sie sich nachweislich bei dieser ehrenamtlichen Tätigkeit mit dem Coronavirus anstecken.

Sie müssen dafür keine gesonderte Versicherung abschließen. Die Aufwendungen werden von den Kommunen und dem Land getragen.

UKBW
Unfallkasse
Baden-Württemberg
www.ukbw.de

Am 16. September

„Impfen-to-go“ in der Agentur für Arbeit



Am 16. September, von 10 bis 16 Uhr, können sich Bürgerinnen und Bürger ab 12 Jahren in der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, zum Schutz gegen das Coronavirus impfen lassen. Zur Wahl stehen die Vakzine von BioNTech und Johnson & Johnson. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Mitzubringen sind lediglich Personalausweis und Impfpass.

„Der Arbeitsmarkt befindet sich mitten im Aufschwung. Es wäre schade, wenn die sich abzeichnende Herbstbelegung durch einen Corona-Lockdown abgewürgt werden müsste. Auch deshalb haben wir Interesse, dass sich möglichst viele Menschen impfen lassen“, sagt die stellvertretende Leiterin der Agentur für Arbeit Freiburg, Anna Melchior.

In Zusammenarbeit mit dem Impfzentrum Freiburg unterstützen die Agentur für Arbeit Freiburg, das Jobcenter Freiburg und das Jobcenter Breisgau-Hochschwarzwald die Aktion „DRANBLEIBEN BW“, eine Kampagne des Ministeriums für Soziales, Gesundheit und Integration, Baden-Württemberg, zur Pandemiebekämpfung.

Mehr Information unter www.dranbleiben-bw.de.

 Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit Freiburg

 jobcenter
Freiburg

 jobcenter
Breisgau-Hochschwarzwald

Bau-Infobox



Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Vorankündigung: Fußweg Käppeleplatz (teilweise)	voraussichtlich bis 10.09.2021: Durchführung von Straßenasphaltarbeiten (abhängig von Witterung und verkehrsrechtlicher Anordnung)
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Hugstetter Straße	Gehwegsanierung
Projekt:	Aktuelle Phase/Maßnahme:
Umbau Grundschule	Abbrucharbeiten

Präventionshinweise des Polizeipräsidiums Freiburg aufgrund aktueller Betrugsstraftaten:



Falsche Microsoft-Mitarbeiter am Telefon

Ihr Telefon klingelt. Ein Unbekannter meldet sich und stellt sich als Mitarbeiter von Microsoft vor. Er behauptet, Ihr Rechner, z.B. Computer oder Laptop, sei von Viren befallen. In diesem Fall legen Sie am besten gleich wieder den Hörer auf. Denn am anderen Ende der Leitung sind höchstwahrscheinlich Betrüger, die nichts mit Microsoft zu tun haben, sondern in einem Call-Center in Indien sitzen. Die angeblichen - häufig nur Englisch oder gebrochen Deutsch sprechenden - Microsoft-Mitarbeiter behaupten, dass der Rechner des Angerufenen Fehler aufweise, von Viren befallen oder ein neues Sicherheitszertifikat benötige und bieten ihre Hilfe an. Dazu sollen ihre Opfer auf ihren Geräten eine Fernwartungssoftware installieren. Mit diesem Programm haben die Betrüger Zugriff auf die Rechner ihrer Opfer und können sensible Daten, beispielsweise Passwörter für das Online-Banking ausspähen. Darüber hinaus verlangen sie für ihre vermeintliche Service-Leistung eine Gebühr. Manchmal fordern Sie für das Erneuern einer angeblich abgelaufenen Lizenz ebenfalls Geld oder sie überreden ihre Opfer dazu, einen kostenpflichtigen Wartungsvertrag einzugehen.

So schützen Sie sich

- Seriöse Unternehmen wie Microsoft nehmen **nicht un-gefordert Kontakt** zu ihren Kunden auf. Sollte sich ein Servicemitarbeiter bei Ihnen melden, ohne dass Sie darum gebeten haben: **Legen Sie einfach den Hörer auf.**
- Geben Sie auf **keinen Fall private Daten** z.B. Bankkonto- oder Kreditkartendaten, oder Zugangsdaten zu Kundenkonten (z.B. PayPal) heraus.
- Gewähren Sie einem unbekannten Anrufer **niemals Zugriff auf Ihren Rechner** beispielsweise mit der Installation einer Fernwartungssoftware.

Wenn Sie Opfer wurden

- Trennen Sie Ihren Rechner vom Internet und fahren Sie ihn runter. Ändern Sie **über einen nicht infizierten Rechner** unverzüglich betroffene Passwörter.
- Lassen Sie Ihren Rechner überprüfen und das **Fernwartungsprogramm auf Ihrem Rechner löschen.**
- Nehmen Sie Kontakt zu den Zahlungsdiensten und Unternehmen auf, deren Zugangsdaten in den Besitz der Täter gelangt sind.
- Lassen Sie sich von Ihrem Geldinstitut beraten, ob Sie bereits getätigte Zahlungen zurückholen können.
- Erstellen Sie Anzeige bei der Polizei.
- Sie können den Betrugsversuch zusätzlich bei Microsoft melden: www.microsoft.com/de-DE/concern/scam

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de.

Wir möchten, dass Sie sicher leben!
Ihr Polizeipräsidium Freiburg

Vorsicht, Betrüger am (Netz-)Werk!

Auch in „harmlosen“ Downloads und E-Mail-Anhängen können Gefahren lauern.

www.polizei-beratung.de

Wir wollen,
dass Sie
sicher leben.



Ihre Polizei

Ransomware ist Tor zur digitalen Erpressung

Internetkriminelle nutzen **Verschlüsselungs-Trojaner, um Rechner zu sperren.**

Verschlüsselt werden zumeist Dateien, die für das Opfer wichtig oder unwiederbringlich sind. Die Täter drohen damit, die Daten teilweise oder komplett zu löschen. Hierdurch soll der Leidensdruck beim Opfer und somit auch dessen Zahlungsbereitschaft erhöht werden. Ransomware wird häufig über **Anhänge in Spam-E-Mails** verbreitet.

So schützen Sie sich vor einer Infektion mit Ransomware

- Führen Sie regelmäßig Updates der Software und Betriebssysteme durch.
- Nutzen Sie aktuelle Anti-Viren-Software.
- Führen Sie regelmäßig Datenbackups Ihrer Daten vom Netzwerk auf getrennten Speichermedien (externe Festplatten) durch.
- Im Falle einer Infektion mit Ransomware finden Sie eine Zusammenstellung kostenfreier Entschlüsselungstools auf www.NoMoreRansom.org. Das Projekt wird von Europol-EC3 in Zusammenarbeit mit behördlichen und privatwirtschaftlichen Partnern betrieben.
- Öffnen Sie keine Anhänge in E-Mails, die Ihnen von unbekannten Absendern zugeschickt wurden.

Grundsätzlich: Auch bei Ihnen bekannten Absendern sollten Sie **Anhänge nicht ungeprüft öffnen**. Schreiben Sie bei Zweifel den Absender an und erkundigen sich nach dem Anhang. Nutzen Sie hierfür nicht die Antwort-Funktion in der E-Mail.

Haben Sie weitere Fragen oder möchten Sie sich beraten lassen, so melden Sie sich gerne über freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de.

Wir möchten, dass Sie sicher leben!
Ihr Polizeipräsidium Freiburg



ABFALLBESEITIGUNG

Montag	13.09.2021	Papiertonne
Mittwoch	15.09.2021	Biotonne



SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

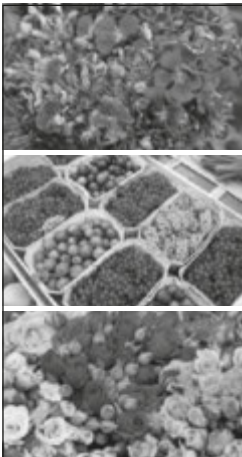
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

nachrichtenblatt@umkirch.de

Zum Verschenken

Zwei neuwertige Betten aus Kiefer Vollholz mit den Maßen 90 cm x 200 cm und den dazugehörigen Matratzen

Tel.: 7101



Umkircher Wochenmarkt

**samstags
von 7:30 - 12:30 Uhr**

auf dem Gutshof



Maskenpflicht auf dem Wochenmarkt

Auf dem Umkircher Wochenmarkt gilt weiterhin die Maskenpflicht. Da die Einhaltung des Mindestabstands beim Einkaufsgeschehen auf einem Wochenmarkt nicht der Fall ist, muss auf dem Umkircher Wochenmarkt eine medizinische Maske getragen werden.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



Parkplatzsituation beim KIZ Umkirch ab Montag, den 13.09.2021

Sehr geehrte Eltern und Erziehungsberechtigte, die Abbrucharbeiten am Mittelbau des KiZ im Rahmen der Umbauarbeiten der Kita und Grundschule haben begonnen. Dieses Schul- und Kindergartenjahr steht uns eine sehr besondere Parkplatzsituation an der Turn- und Festhalle bevor.

Da die einzelnen Firmen in der Nähe der Schulen parken müssen und der Schulhof sowie die umliegenden Bereiche von KiTa und Grundschule weitestgehend fahrzeugfrei gehalten werden sollen, sind auf dem Parkplatz der Turn- und Festhalle Handwerkerparkplätze ausgewiesen.

Die Parkplatzreihe direkt zur Halle hin ist daher ab Montag, den 13.09.2021 für die Handwerker und Firmenfahrzeuge freizuhalten. Diese Parkplätze sind entsprechend ausgewiesen.

(siehe Foto)



Wir bitten Sie daher, die Kinder zu Fuß zum KIZ zu begleiten, wenn möglich alleine oder in Kleingruppen zur Schule laufen zu lassen, die Beförderung Ihrer Kinder mit dem Fahrrad einzuplanen oder anderweitig auf die Anfahrt mit dem PKW zu verzichten, damit wir weniger Bring- und Abholstraßenverkehr haben. Sollten Sie weiterhin einen PKW nutzen müssen, um Ihr Kind zum KIZ zu bringen, bitten wir Sie, die Parkplätze beim Hallenfreibad und beim Hartplatz zu nutzen.

Bitte beachten Sie dabei weiterhin die „KIZ- Einbahnregelung“. Bei der Anfahrt ist die zweite Einfahrt zum Parkplatz bei den Glascontainern zu benutzen. Diese Einfahrt befindet sich kurz vor der Brücke Richtung Schwimmbad.

Wenn Sie dort hineinfahren und auf einem der Parkplätze kurz halten, (auf allen außer den Behinderten- und Baustellenparkplätzen!) können Sie dann die Ausfahrt aus dem Parkplatz auf den Franz-Heitzler-Weg benutzen. So haben wir ein einfaches Einbahnstraßensystem, welches die Kinder und ihre Familien schützen.

Wir danken für Ihr Verständnis und Ihre Flexibilität.

Das Kindergarten- und Schulleitungsteam der GS Umkirch

Einschulungsfeier 2021:

Sehr geehrte Eltern und Erziehungsberechtigte unserer Schulanfänger 2021/22,

die Pandemie hat uns weiterhin fest im Griff und es zählen auch für das neue Schuljahr etliche Coronavorgaben, die wir beachten müssen. Die vielen Regelungen, die im Schulalltag zu beachten sind, betreffen auch die Einschulungsfeier 2021. Kompromisse und Beschränkungen sind unvermeidbar. Der Schutz der Gesundheit und die Vermeidung eines Ansteckungsrisikos haben bei der Planung und Durchführung oberste Priorität. Wir planen die Einschulungsfeier nach den Corona-Vorgaben und deswegen wie im vergangenen Schuljahr. Dieses Format hat sich bewährt:

- Am Mittwoch, den 15.09.2021.
- Jede Klasse einzeln in der Turnhalle.
- mit **maximal zwei Begleitpersonen** pro Schulanfänger/in. Dies gilt **unabhängig vom Alter** der Begleitperson. Die Corona-Verordnung gibt die maximale Anzahl an Personen vor, die sich gleichzeitig mit den Sicherheitsabständen in der Halle aufhalten dürfen.
- mit einem stark verkürzten Programm.
- mit einer verkürzten ersten „Unterrichtsstunde“ für die Kinder im Klassenzimmer.
- mit einem einfachen Bewirtungsangebot.
- Es gibt leider an diesem Tag **keine Möglichkeit im Klassenzimmer ein Foto zu machen**. Erinnerungsfotos können von den Eltern auf der Volleyballwiese neben der Sporthalle gemacht werden. Wir stellen dafür zwei schöne Hintergrundmotive bereit. Zusätzlich macht die Schule ein erstes Klassenfoto, wenn die Klasse auf der Bühne steht. Dieses Foto senden wir Ihnen dann über die Schul-Info-App zu.
- Bitte nach der Veranstaltung zu den unten aufgeführten Zeiten das Schulgelände zügig verlassen, damit es zu keiner Vermischung der Gruppen kommt.

Uhrzeiten:

GFK:

Einlass mit 3G-Nachweis ab 10.00 Uhr

10.30 bis 11.00 Uhr: Einschulungsfeier in der Turnhalle

11.00 bis 11.30 Uhr: Erste Unterrichtsstunde und zeitgleich Bewirtung der Eltern auf der Volleyballwiese

11.30 bis 12.00 Uhr: Möglichkeiten für Erinnerungsfotos auf der Volleyballwiese

12.00 Uhr: Ende der Veranstaltung und Verlassen des Schulgeländes

Klasse 1a:

Einlass mit 3G-Nachweis ab 13.00 Uhr

13.30 bis 14.15 Uhr: Einschulungsfeier in der Turnhalle

14.15 bis 14.45 Uhr: Erste Unterrichtsstunde und zeitgleich Bewirtung der Eltern auf der Volleyballwiese

14.45 bis 15.15 Uhr: Möglichkeiten für Erinnerungsfotos auf der Volleyballwiese

15.15 Uhr: Ende der Veranstaltung und Verlassen des Schulgeländes

Klasse 1b:

Einlass mit 3G-Nachweis ab 14.15 Uhr

14.30 bis 15.15 Uhr: Einschulungsfeier in der Turnhalle

15.15 bis 15.45 Uhr: Erste Unterrichtsstunde und zeitgleich Bewirtung der Eltern auf der Volleyballwiese

15.45 bis 16.15 Uhr: Möglichkeiten für Erinnerungsfotos auf der Volleyballwiese

16.15 Uhr: Ende der Veranstaltung und Verlassen des Schulgeländes

Klasse 1c:

Einlass mit 3G-Nachweis ab 15.15 Uhr

15.30 bis 16.15 Uhr: Einschulungsfeier in der Turnhalle

16.15 bis 16.45 Uhr: erste Unterrichtsstunde und zeitgleich Bewirtung der Eltern auf der Volleyballwiese

16.45 bis 17.15 Uhr: Möglichkeiten für Erinnerungsfotos auf der Volleyballwiese

17.15 Uhr: Ende der Veranstaltung und Verlassen des Schulgeländes

Folgende Hygieneregeln sind zu beachten:

1. Jedes Schulanfängerkind kann **nur von zwei Begleitpersonen** in die Turnhalle begleitet werden. Es können dabei leider keine Ausnahmen gemacht werden.
2. Jede Familie hat in der Halle **drei Sitzplätze**, die zu Beginn der Veranstaltung zugewiesen werden.
3. Der **Zutritt** zur Halle ist **nur mit einem aktuellem 3G-Nachweis** möglich.
4. Die Teilnahme ist nach der aktuellen Corona-Verordnung **für die Erwachsenen** nur nach **Vorlage eines offiziellen Test-, Impf- oder Genesenen-Nachweises** zulässig. Die zugrundeliegende Testung darf im Falle eines Antigen-Schnelltests maximal 24 Stunden, im Falle eines PCR-Tests maximal 48 Stunden zurückliegen. Dabei sind häusliche Selbsttestung **nicht** zulässig. In der Apotheke am Gutshof können Sie zu den Öffnungszeiten (Dienstag und Mittwoch 08.30- 18.30 Uhr) einen solchen Test durchführen.
5. Bei der Veranstaltung tragen **alle Personen ab 6 Jahren** eine **Mund-Nasen-Maske**.
6. Achten Sie generell auf den **Mindestabstand von 1,5 m**.
7. Nach der Einschulungsfeier in der Halle gehen die Kinder mit ihrer neuen Klassenlehrkraft für ca. 30 min ohne Eltern in das neue Klassenzimmer ins Schulgebäude.
8. Die Eltern werden zeitgleich auf der Wiese neben der Halle bewirtet. Die Eltern/Gäste können an diesem Tag nicht das Schulhaus betreten.
9. Wenn die Kinder nach der ersten Unterrichtsstunde wieder aus dem Schulhaus kommen, können Erinnerungsfotos auf der Volleyballwiese gemacht werden. Achten Sie dabei bitte weiterhin auf den Sicherheitsabstand.
10. Bitte verlassen Sie nach Ende der Veranstaltung zügig das Schulgelände, damit wir Gruppenvermischungen vermeiden.

Wir bitten Sie, all diese Vorgaben einzuhalten, damit die Veranstaltung ordnungsgemäß ablaufen kann.

Trotz aller Vorgaben und Einschränkungen sind wir sehr bemüht, Ihnen und Ihren Kindern eine schöne Einschulungsfeier bieten zu können. Für die Schule und die Gemeinde ist dies ein sehr großer Aufwand, zumal wir in diesem Schuljahr mit der Vorschulklasse insgesamt vier Klassen einschulen.

Wir freuen uns darauf, Sie und Ihre Kinder als neue Mitglieder der Schulgemeinschaft der Grundschule Umkirch begrüßen zu dürfen.

Mit den besten Grüßen im Namen des Kollegiums

S. Früh

L. Zellerhoff

S. Früh und L. Zellerhoff/ Rektoren-Team der GS Umkirch



Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch
Tel.: 07665 / 97 21 03
Fax: 07665 / 97 21 04
Internet: www.ekiu.de
e-Mail: info@ekiu.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Das Pfarrbüro ist vom 26.08. bis 17.09.2021 nicht besetzt

Pfarrer Eberhard Deusch befindet sich seit dem 01.08.2021 im Ruhestand.

Die Vakanzvertretung übernimmt Pfarrerin Marika Trautmann, March, Tel: 1721

Diakonin Friederike Schilka: friederike.schilka@kbz.ekiba.de

Bei gutem Wetter finden die Gottesdienste auf der Wiese beim Ev. Gemeindezentrum statt.

Sonntag, 12.09.2021

10.30 Uhr Gottesdienst mit Taufe von Joris Staffa
Diakonin Daniela Unmüßig

Dienstag, 14.09.2021

19.30 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderates, Evang. Gemeindezentrum

Donnerstag, 16.09.2021

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre), Evang. Gemeindezentrum

Sonntag, 19.09.2021

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
Dekan i. R. Hans-Joachim Zobel

Wochenspruch

Alle eure Sorge werft auf ihn; denn er sorgt für euch.

1. Petrus 5,7

Es grüßt Sie Ihre Diakonin Schilka und der Kirchengemeinderat.

Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten
Tel. 07665 425300
info@kath-MarGot.de
www.kath-MarGot.de



Wegen einer betrieblichen Veranstaltung bleiben am 14.09.2021 die Pfarrbüros geschlossen

Gottesdienste

Samstag, 11.09.

--:-- **Trauer** von Pascal Giessler und Ramona Schies (Gottenheim)

18:30 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

Sonntag, 12.09.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)

10:30 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

--:-- **Taufe** von Lukas Kaltenbach (Hugstetten)

Dienstag, 14.09.

07:00 **Laudes** - das Morgengebet der Kirche (Hugstetten)

09:00 **Andacht** (Umkirch)

Mittwoch, 15.09.

06:45 **Andacht** Gebet in Stille (Bötzingen, Haus Inigo)

Donnerstag, 16.09.

20:00 **Zur Ruhe kommen** - Zeit der Stille - Anbetung (Heute Beichtgelegenheit) (Hugstetten)

21:00 **Komplet** - das Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)

Freitag, 17.09.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)

18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche (Hugstetten)

Samstag, 18.09.

18:30 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

Sonntag, 19.09.

09:00 **Eucharistiefeier** (Eichstetten)

10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

10:30 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

---- **Taufe** von Marie Winter (Hugstetten)

19:00 **Taizégebet** (Buchheim)

BITTE BEACHTEN SIE:

Anmeldungen zur Vorabendmesse und zu Sonntagsmessen jeweils Montag bis Freitag **vor** dem Wochenende, ausschließlich unter der Telefonnummer 425300.

(Sollten Sie uns telefonisch nicht erreichen, wählen Sie bitte unsere Telefonnummer mit Vorwahl: 07665 425300)

INFORMATIONEN AUS UNSERER KIRCHENGEMEINDE

WERKTAGSGOTTESDIENST IN UMKIRCH

Eine Anmeldung zum Gottesdienst ist notwendig. Anmeldungen nimmt Frau Margrit Richert, Tel. 07665/7873, gerne entgegen. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen.



Bötzingen
Buchheim
Eichstetten
Gottenheim
Holzhausen
Hugstetten
Neuershausen
Umkirch

SACHAUSSCHUSS CARITAS
Römisch-Katholische Kirchengemeinde
MARCH-GOTTENHEIM



WOHNUNGSSUCHE- Sachausschuss Caritas bittet um Ihre Unterstützung

Der Sachausschuss Caritas der Kirchengemeinde March-Gottenheim sucht für eine alleinerziehende Mutter mit Tochter im Grundschulalter aufgrund Eigenbedarfskündigung eine 2-Zimmer-Wohnung in der March oder den umliegenden Gemeinden, möglichst mit Anbindung an den Öffentlichen Nahverkehr. Kontaktaufnahme gerne über den Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald, Frau Osten-Sacken Tel.. 0761 8965445.

Für den Sachausschuss Caritas Rita Fürderer



AUS DEN VEREINEN



Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de

www.drk-umkirch.de

Tanzkreis ab 50, freitags 9:30 Uhr, Bürgersaal

0761 445464

Bewegungstreff im Freien,
donnerstags 16:30 Uhr Gutshofplatz
anschließend Radfahren oder Spaziergang

7468 und 6347

Gedächtnistraining, dienstags 10:00 Uhr
Rotkreuzraum

8849

Es gelten die aktuellen Corona-Bestimmungen.

Umkircher Senioren*innen fit in den Herbst mit dem DRK

Unter besonderen Schutzvorkehrungen im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie beginnen wir wieder am **Montag, 4. OKTOBER 2021 um 9.30 Uhr** im Rot-Kreuz-Raum die **Gymnastik** mit unseren Übungsleitern Christel Graf, Thekla Tröscher und Günter Augsten.

Das beliebte Angebot findet jetzt erst mal nur am Montag statt. Wir werden aber bei vielen Teilnehmern auch wieder den Mittwoch dazu nehmen. Die Gymnastik berücksichtigt alle Körperregionen. Je nach Bewegungsausmaß und Intensität dienen sie der Lockerung, Dehnung, Mobilisation, Stabilisierung und Kräftigung. Eine Teilnahme ist nur unter der Beachtung der **3G-Regel** möglich. (Teilnahme nur wenn geimpft, getestet oder genesen) Bitte bringen sie beim ersten Mal ihren Impfpass mit.

Das Gesundheitskonzept der DRK-Bewegungsprogramme sieht unter anderem das Führen einer Teilnehmerliste, die Begrenzung der Teilnehmer und die Einhaltung der Abstandsgebote vor. Weitere Informationen bei unseren Übungsleitern Christel Graf Tel. 6225, Thekla Tröscher Tel. 8565 Günter Augsten Tel. 99445

Auch das Tanzen am Freitag, 17. Oktober 2021 um 9.30 Uhr im Bürgersaal

Tanzen statt Tabletten

Ein ärztliches Forschungsteam hat vor längerer Zeit festgestellt, dass Tanzen die beste Methode ist, um sich körperlich und geistig fit zu halten und das ist auch in vielen Artikeln beschrieben. In Umkirch gibt es einen Tanzkreis, der sich **jeden Freitag** um 9.30 Uhr im Bürgersaal trifft, um sich bei beschwingter Musik fröhlich zu bewegen. Das Tanzen und die Gemeinschaft bringt Freude und Freunde und alles ist für jeden erlernbar. Vorkenntnisse sind nicht nötig, alles wird gut erklärt und gemeinsam geübt. Gönnen sie sich ein Schnupperstündchen.

Weitere Fragen beantwortet ihnen die Tanzleiterin Monika Maier Tel 0761-445464

Bewegungstreff im Freien auf dem Gutshof jeden

Donnerstag, 16. Oktober 2021 16.30 Uhr

Anmeldungen bei L. Maier Tel. 7468

Fahrrad fahren, Treffpunkt Gutshof

Donnerstag, 16. Oktober 2021 17.00 Uhr

Anmeldungen bei L. Maier Tel. 7468

Gesundheit steht für uns alle an oberster Stelle und deshalb ist es uns wichtig alle Verordnungen dazu einzuhalten.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch

TCU Tennissclub Umkirch e.V. www.tcumkirch.de

Der TC Umkirch lädt alle Interessierten herzlich zum

1. Beach Tennis Nachmittags, am Samstag den, 11. September ab 14:00 Uhr

ein. Wir spielen auf den **Beachvolleyballfeldern des VFR Umkirch.**

Der **Eingang ist über den Spielplatz des TCU.**

Begleitend zum Beachtennis bieten wir ein Rahmenprogramm und sorgen für das leibliche Wohl.

Es ist keine Anmeldung notwendig, dennoch würde es uns bei der Planung helfen, wenn diejenigen, die sicher kommen, uns kurz Bescheid geben. Kurze Email an: meyer@tcumkirch.de reicht. Beach Tennis ist eine offizielle Sportart der ITF. Es ist eine Mischung aus Beachvolleyball und Tennis und wird in der Regel als Doppel auf einem Beachvolleyballfeld bei reduzierter Netz-

höhe gespielt wird. Gespielt wird mit sogenannten Paddelschlägern und druckreduzierten Tennisbällen. Beach Tennis kann jeder spielen, es bedarf keiner Tenniserfahrung.

Der Badische Tennis Verband (BTV) bietet mittlerweile eine eigene Beach Tennis Liga an, die derzeit allerdings mit nur wenigen Mannschaften besetzt ist. Wir betreten also „Neuland“, was uns besonders freut - Euch etwas „Neues“ vorzustellen. Vielleicht gefällt es der:dem Ein oder Anderen so gut, dass der TCU nächstes Jahr in der Beach Tennis-Badenliga vertreten ist...

Wir freuen uns auf Euch und einen tollen Tennismittwoch barfuß im Sand und bedanken uns herzlich bei der Volleyballabteilung des VFR Umkirch, insbesondere bei Wernhild Müllerschön, für die sportliche Unterstützung, die uns dieses Event ermöglichen.

Hinweis:

Da ein Mindestabstand von 1,5 Metern nicht eingehalten werden kann müssen alle Teilnehmer*innen und Zuschauer*innen einen negativen Testnachweis, einen Impfnachweis oder einen Genesennachweis vorlegen (**3G**).



Karatezentrum Freiburg

Neuer Karate-Anfängerkurs für Kinder

Beginn am Montag, den 27.09.2021 von 18:00 – 19:00 Uhr im Karate-Dojo in 79224 Umkirch, Im Kirchenhürstle 1.

Der erste Abend beginnt mit einer Infoveranstaltung für Eltern und Kinder mit einem kurzen Anfängertraining. Der Kurs richtet sich an Schulkinder von 6 – 14 Jahren.

Die weiteren Termine sind ab dem 04.10.2021 dann immer montags von 17:00 - 18:00 Uhr (Kindertraining)

Benötigt werden:

- Kontaktinfos der Teilnehmer (zur Kontaktnachverfolgung)
- Lockere Sportkleidung (wir trainieren Barfuß)
- Etwas zu trinken
- Interesse am Kampfsport

Hinweis für die Eltern aufgrund der aktuellen Corona Situation:

Bitte erscheinen Sie rechtzeitig und nur mit einer Begleitperson pro Familie (3-G-Nachweis bei Begleitperson) und mit medizinischer Maske. Bitte bringen Sie möglichst das bereits ausgefüllte **Formular zur Kontaktnachverfolgung** mit. Das Formular finden Sie auf unserer Homepage www.karate-centrum-freiburg.de.

Bei Fragen im Vorfeld können Sie sich gerne bei uns melden: karate-centrum-freiburg@gmx.de



Wanderfreunde Umkirch

Treff zur ersten Wanderung in diesem Jahr am Mittwoch, 15. September 2021

Abfahrten:

Gruppe 1 Führung Lydia

Bus nach Freiburg: Linie 32

Haltestelle Adler, 9.21 Uhr
 Ab Paduaallee 9.34 Uhr
 An Hbf. 9.43 Uhr
 Ab FR – Hbf. m. DB 10.15 Uhr
 Nach Hinterzarten, Ankunft 10.43 Uhr
 Weiter mit Bus Linie 7216 10.50 Uhr
 nach Breitenau Löwen
 Ab da Wanderung über OT „Tiefen“ zurück nach Hinterzarten
 Ca. 10 km, mit einer kleinen Steigung

Gruppe 2 Führung Gerda T.

Ab FR – Hbf. m. DB 10.42 Uhr
 nach Hinterzarten
 Wanderung ab Bahnhof rund um Hinterzarten ca. 5 km

Einkehr: Wird vor Ort von den Wanderführerinnen bekannt gegeben. Ist in Hinterzarten.

Nach dem Essen halbstündlich auf den Zug nach Freiburg.
 Auf eine zahlreiche Beteiligung freuen wir uns, und hoffen auf gutes Wetter.

Eure Wanderfreundinnen Gerda und Lydia



MUSIKSCHULE IM BREISGAU e.V.

NEU in der March

Rock / Pop / Klassik / Jazz

Gesangsunterricht bei Susana Schnell an der Musikschule

Vom schlichten Kinderlied bis hin zum Kunstlied oder zur Opern-
 arie, vom Volkslied bis zum Rock-Popsong, seit jeher wurde und
 wird für das ursprünglichste und persönlichste „Instrument“, un-
 sere Stimme, komponiert. Wer sich mit Singen beschäftigt, der
 findet an unserer Musikschule in jedem Fall eine passende Mög-
 lichkeit sich musikalisch zu betätigen. Nicht nur im Einzelunter-
 richt, sondern auch im Kinder- und Jugendchor oder einer Band.

Der Gesangsunterricht ist sowohl für Jugendliche, ab einem Ein-
 stiegsalter von 11 Jahren, wie auch für Erwachsene geeignet.
 Weitere Informationen und weitere Angebote der Musikschule
 u.a. zu Unterrichtsform und Unterrichtsgebühren finden Sie un-
 ter: www.musikschule-breisgau.de

Kontakt:

Musikschule im Breisgau

Geschäftsstelle - Vörsstetter Str. 3 - 79194 Gundelfingen

eMail: info@musikschule-breisgau.de

Tel: 0761 589891



SONSTIGES



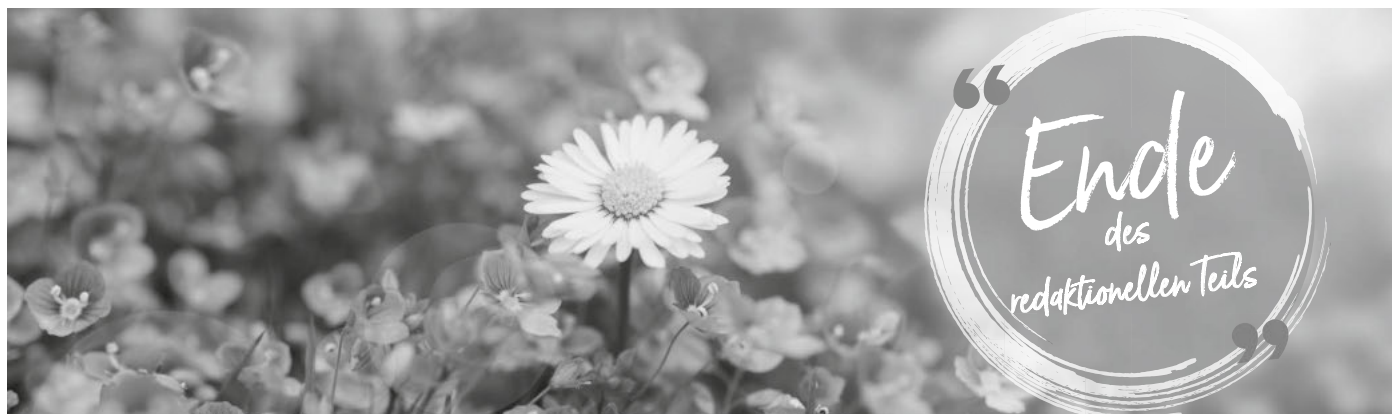
Pädagogische Hochschule Freiburg
 Université des Sciences de l'Éducation - University of Education

Weiterbildung für Alle – Das Studium Plus an der Pädagogischen Hochschule Freiburg

Zum Wintersemester 2021/22 besteht wieder die Möglichkeit,
 dass sich Mitbürgerinnen und Mitbürger an der Pädagogi-
 schen Hochschule wissenschaftlich weiterbilden. Das Studium
 Plus richtet sich an alle -unabhängig von Alter und Bildungsab-
 schluss-, die orientiert an persönlichen Interessen und ohne Prü-
 fungsdruck studieren wollen. Es ermöglicht als Gasthörerin oder
 Gasthörer, geöffnete Lehrveranstaltungen aus dem Regelbetrieb
 der Hochschule zu besuchen. Es umfasst zudem ein zielgruppen-
 spezifisches Curriculum, das auf das „Mehr“ der Lebenserfahrung
 der Studierenden im Studium Plus ausgerichtet ist.

Das Fächerangebot reicht von Geschichte, Politik, Musik,
 Deutsch, Literatur und Kunst bis Sprachen, Psychologie, Philoso-
 phie, Theologie, Naturwissenschaften, Umwelt und Gesundheit.
 Mit dem „Orientierungsstudium“ ist ein spezielles Studienange-
 bot für alle Neueinsteiger gegeben, die an Fragen der Gestaltung
 des Studiums interessiert sind und gleichzeitig im Rahmen von
 Impulsseminaren in unterschiedliche Fachbereiche „reinschnup-
 pern“ wollen.

Es ist ein hybrides Lehrangebot geplant: Es gibt sowohl digitale
 Lernformate als auch einen Präsenzbetrieb unter Hygienevor-
 schriften. Aus aktuellem Anlass sind die in Präsenz geplanten
 Lehrveranstaltungen teilnehmerbegrenzt. Eine Anmeldung ist
 ab dem 06.09.2021 möglich. Die Lehrveranstaltungen starten am
 18.10.2021. Eine Infoveranstaltung für Interessierte und Neuein-
 steiger findet am Montag, 27.09.2021 um 14.00 Uhr online statt.
 Die Zugangsdaten erhalten Sie per Mail an studiumplus@ph-freiburg.de. Weitere Informationen gibt es unter www.ph-freiburg.de/studiumplus. Das gedruckte Vorlesungsverzeichnis kann per
 Mail an studiumplus@ph-freiburg.de angefordert werden.



Wir sind Tag und Nacht erreichbar

Meier Bestattungen



79288 Gottenheim
Carl-Frey-Str. 7
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213
info@meier-bestattungen.de
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen
Hauptstr. 36
07663 / 2387

Liebe Patienten,

unser Team ist wieder komplett.

Deshalb können wir ab sofort mehr Termine
als auch Hausbesuche anbieten.

Wir freuen uns auf Sie. Terminvereinbarung unter

Tel.: 07665 - 423 89 63

**Krankengymnastik Umkirch
Heidelinde Weiss**

Hauptstraße 29, 79224 Umkirch

HOTEL HEUBODEN Umkirch

sucht Zimmermädchen / Mitarbeiter

zur Zimmerreinigung auf 450,- €-Basis,

Arbeitszeit von 9 - 13 Uhr

Tel.: 07665-500965 oder info@hotel-heuboden.de

Kein Verkauf Ihres Mehrfamilienhauses, Baugrundstück oder Althaus zum Abbruch ohne Angebot der Fa. Sauer Wohnbau GmbH

Lassen Sie sich von unserer Marktkennntnis überraschen.

Die beiden Geschäftsführer des Hauses Sauer sind gemeinsam
seit über 65 Jahren mit der Fa. Sauer Immobilien GmbH
auf dem Freiburger Immobilienmarkt selbständig tätig.

Wir kaufen direkt und unkompliziert oder zeigen Ihnen,
wie Sie den besten Preis erzielen.

Wir freuen uns auf Sie!

besser@immobilien-sauer.de oder direkt unter 0761.70332-18

Sauer Wohnbau GmbH und Sauer Immobilien GmbH

Seit 1979 Ihr zuverlässiger Partner

Hauswirtschaftl. Versorgung gesucht!

88-jährige, 4 Std. tägl. in Lehen: Ankleiden, Essen richten,
Wäsche, Körperpflege, Terminbegleitung.

Impfschutz, Führerschein, deutsche Sprachkenntnisse

freiburglehen@gmail.com oder 0179 - 7 43 63 76

PERFEKTER AUSBLICK FÜR IHRE ANZEIGE!

PRIMO
SONDERSEITEN
THEMEN

DAS IDEALE UMFELD FÜR IHRE WERBUNG

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Das passende Thema zum
passenden Zeitpunkt.
Unsere Sonderseiten
greifen immer wieder
Themen auf, die unsere
Leser besonders interes-
sieren und genau dann
schalten wir ihre Anzeige.

**SPRECHEN SIE
UNS AN!**

☎ 0 77 71 93 17-100 ✉ sonderseiten@primo-stockach.de
📄 0 77 71 93 17-105 🌐 www.primo-stockach.de

Älteres Ehepaar sucht neues Zuhause

wg. Eigenbedarfskündigung, 80-95 qm, NR, KHT
geregeltes Einkommen. Tel. 07665 934 1855

Ruhige Mieterin sucht Wohnung

40 Jahre, alleinstehend, ohne Kinder, NR, unbefr. Festangestellt und Solvent,
mit 2 Hauskatzen (keine Freigänger, Senioren) sucht 1,5-2 ZKB (Balkon/Terrasse)
bis max. 700,- € warm. Ich bin sehr ruhig und genau den gleichen Anspruch habe ich
an meine Wohngegend. Interesse an einer Mieterin die weiß was Inventar in einer
Wohnung kostet und mit allem pfleglich umgeht (selbstbewohntes Eigentum)?
Tel.: 0162-1074112, Fr. Meyer. Ich freue mich auf Sie.

1-2 Zi.-Whg zur Miete gesucht
bis 600,- € WM - Tel. 0172/672 02 00

Stand: 01.09.2021 0%

Eine 101-jährige Dame war am 26. Dezember 2020 die Erste, die in Deutschland eine Corona-Schutzimpfung erhielt. Acht Monate später haben **rund 54 Mio. Menschen** mindestens eine Impfung bekommen. Die Impfstoffe sind wirksam und sicher.

MILLIONEN SIND GEIMPFT. SIE AUCH?

In Deutschland leben ca. 83 Mio. Menschen, jeder Punkt auf dieser Seite steht für 10.000 von ihnen.
 Vollständig Geimpfte Mindestens einmal Geimpfte Derzeit keine Impfung möglich Ungeimpfte



* Quelle: Our World in Data



Im Herbst sollen für besonders gefährdete Gruppen Auffrischungsimpfungen angeboten werden, zum Beispiel mit mobilen Impfteams in Pflegeeinrichtungen.

Deutschland unterstützt den Zugang zu Impfstoffen weltweit und spendet dafür 1,08 Mrd. Euro für den Kauf von Impfstoffen und mehrere Millionen Dosen eigenen Impfstoff.



12+

Seit 20. August empfiehlt die Ständige Impfkommission (STIKO) auch für über 12-Jährige eine Corona-Schutzimpfung. Mehr Informationen dazu finden Sie in einem Familienleitfaden, den Sie unter corona-schutzimpfung.de/familien oder über den QR-Code herunterladen können.



Es gibt genug Impfstoff und Gelegenheiten, auch kurzfristig geimpft zu werden. Achten Sie dabei unbedingt auf den vollen Impfschutz, der sich bei den meisten Impfstoffen nach der **Zweitimpfung** einstellt. So kann Ihr Körper das Virus wirksam bekämpfen und Sie können schwere Erkrankungen auch durch die aggressivere Delta-Variante vermeiden.



Etwa 9 Mio. Menschen können sich nicht selbst schützen, etwa weil sie zu jung sind. Sie schützen mit Ihrer Impfung daher nicht nur sich selbst, sondern auch andere, darunter unsere Jüngsten.

Impfquote
65,3 %



#HIERWIRDGEIMPFT

Holen Sie sich jetzt Ihre Impfung!

Etwa 22 Mio. Menschen sind bei uns noch nicht geimpft, obwohl viele darüber nachdenken.

Bei der deutschlandweiten Aktionswoche #HierWirdGeimpft vom 13. bis 19. September bündeln Ärztinnen und Ärzte, Kommunen, Geschäfte, Sportvereine und viele mehr noch einmal alle Kräfte, um einfache Impfmöglichkeiten in Ihrer Nähe anzubieten: Für Sie oftmals ohne Terminbuchung und immer ohne Impfpass und Krankenkassenkarte möglich! Seien Sie dabei! Alle Infos: hier-wird-geimpft.de und in Social Media unter #HierWirdGeimpft

Sprechen Sie in Ihrem Umfeld über das Impfen, helfen Sie bei der Terminabsprache und werben Sie für eine hohe Impfquote, die unseren Alltag zurückholt.



Jede Impfung zählt!

Impfquote
85 %

100%



Wir geben
Ihrer Trauer Raum

HORIZONTE am Moosweiher

BESTATTUNGEN und TRAUERBEGLEITUNG

HORIZONTE am Moosweiher Bestattungen und Trauerbegleitung GmbH
Böcklerstraße 1 • 79110 Freiburg • Tel. 0761 516 999 0 • Fax 0761 516 999 10
info@horizonte-moosweiher.de • www.horizonte-moosweiher-freiburg.de

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte • Plattformlifte • Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Nagelstudio-Neueröffnung in Freiburg-Tiengen

Möchten Sie sich mit einer schönen Maniküre, Pediküre oder Paraffinbad verwöhnen lassen? Möchten Sie eine Naturnagelverstärkung, Refill oder schön lackierte Fingernägel? Dann sind Sie bei mir genau richtig. Mein Studio ist mit modernster Technik ausgestattet. Ich arbeite nur mit hochwertigen Produkten (u.a. Bio-Gel). **Vom 27.09.2021 bis 31.10.2021 erwartet Sie ein Eröffnungsrabatt von 15 % auf alle Dienstleistungen.** Jetzt Termin vereinbaren! Manuela Willmann, Tel. 07664 / 61 32 54

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.
ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

Verlagsbüro Rappenecker

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59

E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de

Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach
www.primo-stockach.de

**MAIER
KÜCHEN**

DANKE UMKIRCH!

Seit über 50 Jahren dürfen wir unsere Küchen auch nach Umkirch liefern, wir bedanken uns herzlich für Ihr Vertrauen.

Küchen und Möbel aus der Nachbarschaft - direkt vom Hersteller - jetzt neu auch mit großem Schrankstudio.

www.maier-kuechen.de

50+

Jahre Erfahrung
im Küchenbau.

40000+

Küchen für
die Regio
produziert.

3000+

qm Präsentations-
und
Ausstellungsfläche.

6000+

qm modernste
Produktionsfläche.



Ihr Küchenhersteller Nr. 1 am südlichen Oberrhein.

MAIER KÜCHEN GmbH | Unter Gereuth 5 | 79353 Bahlingen | ☎ 076 63-93 300

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 9.00 – 12.30 Uhr | 13.30 – 18.30 Uhr | Samstag 9.30 – 14.00 Uhr
Schau-Sonntag 13.30 – 17.00 Uhr (Keine Beratung, Kein Verkauf)



Immobilienbewertung?

Gerne unterstütze ich Sie.
Tel: **0171 - 738 57 58**
(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)
baum-immobilien.de
s.butkus@baum-immobilien.de

BAUM
Immobilien

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



NATÜRLICH | Adalbert Faller
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung
Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf
Dorfstraße 20
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07
Fax: 07665/28 25
info@natuerlich-faller.de

www.bestattungen-faller.de



WIR SUCHEN DICH!

Werde Teil unseres Teams!

Verkäufer Teilzeit (m/w/x)
Kassierer Teilzeit (m/w/x)
Aushilfe Verkauf (m/w/x)

Einsatzort: Deine Filiale vor Ort

- Flexible Arbeitszeiten nach Absprache
- Übertariflicher Stundenlohn
- Einen unbefristeten Arbeitsvertrag und sechs Wochen Urlaub pro Jahr
- Betriebliches Gesundheitsmanagement sowie Obst, Gemüse und Getränke kostenlos am Arbeitsplatz

Jetzt bewerben:
karriere.aldi-sued.de oder direkt in Deiner Filiale vor Ort

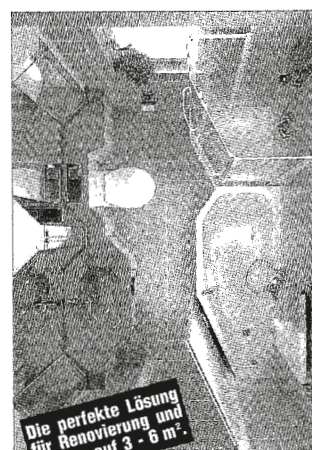


energie
in ihrer schönsten
form

elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichteten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

RUF Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baublechnerei
- Gasheizung

0171/2057454
xaver-ruf@t-online.de

Die perfekte Lösung für Renovierung und Neubau auf 3 - 6 m².



Wir impfen immer noch!

Dr. med. Ralf Becker
Telefon 0761/83667 • Termine nach Vereinbarung
Breisgauer Straße 53 • 79110 Freiburg-Lehen



Wir bringen den Stein in Form

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLETTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten
Am Bahnhof 12
Tel. 07665 - 13 48

79111 Freiburg-St. Georgen
Sarahof 4
Tel. 07 61 - 4 70 69 66

www.steininform.de



Leckeres zum Mitnehmen!

(Gerne auf Vorbestellung)

Zwiebelkuchen * Flammkuchen * Neuer Süßer

10. - 12. September 2021
17. - 19. September 2021
24. - 26. September 2021
» jeweils 17 bis 20 Uhr

Weingut Hercher * Tel. 07665 - 5404 * info@weingut-hercher.de

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE AUSGABE UMKIRCH:
mittwochs um 15:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.





Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,
zu den übrigen Zeiten:
■ **Polizeirevier Breisach, Mühlheimerstr. 1** 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112
Feuerwehrkommandant
Benedikt Tröschner 9477297
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**
- für Rettungsdienst 112
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404
24 h Bereitschafts- und Entstördienst
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212
■ **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053
Öffnungszeiten:
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**
Öffnungszeiten:
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

■ Apotheken

Samstag, 11.09.2021:
St. Wendelin-Apotheke, Farbgsasse 10,
79291 Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12

Sonntag, 12.09.2021:
Franziskaner-Apotheke, Großgsasse 2,
79206 Breisach am Rhein (Oberrimsingen), Tel.: 07664 - 40 87 14

Montag, 13.09.2021:
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67,
79356 Eichstetten am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 12 05

Dienstag, 14.09.2021:
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3,
79235 Vogtsburg im Kaiserstuhl (Oberrotweil), Tel.: 07662 - 3 37

Mittwoch, 15.09.2021:
Münster-Apotheke, Kupfertorstr. 16,
79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 72 99

Donnerstag, 16.09.2021:
Bären-Apotheke, Hauptstr. 39,
79232 March, Breisgau (Buchheim), Tel.: 07665 - 22 52

Freitag, 17.09.2021:
Apotheke am Rathaus, Hinter den Eichen 6,
79276 Reute, Breisgau, Tel.: 07641 - 91 29 12

Samstag, 18.09.2021:
Apotheke zum Roten Fingerhut, Bachenstr. 9,
79241 Irlingen, Tel.: 07668 - 3 17

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

■ Telefonseelsorge 0800 1110111

Corona-Informationstelefon

des Gesundheitsamtes beim
Landratsamt Breisgau - Hochschwarzwald
0761 2187-3003
Auskunftszeiten zwischen 08:00 und 16:00 Uhr

■ Caritasverband

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ...**
Ihre Familie braucht Unterstützung ?
Kontakt: 0761 8965-451
cv.familienpflege@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

■ **Integrationsfachdienst**
NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800
E-Mail: info.freiburg@ifd.3in.de
www.ifd-bw.de

■ **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**
Brugesstr. 34-38
79224 Umkirch
Kontakt: 07665 9685430
E-Mail: Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de

■ Sozialverband VdK

- Ortsverband Umkirch
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.
Mundingerstraße 26
79312 Emmendingen 07641 9677627
Fax: 07641 9679314
www.VdK-Umkirch.de
Email: info@VdK-Umkirch.de
Ansprechpartner: Peter Schneble

■ Beratungsstelle für ältere

Menschen u. deren Angehörige
Beratung in allen Fragen der ambulanten
Altenhilfe, Hauptstraße 25,
79268 Bötzingen 07663 9148835

■ Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220
Häusliche Alten- u. Krankenpflege -
Hauswirtschaftliche Versorgung
„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“
■ **Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz** 07663 8969-260
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch

■ Regio Pflegedienst Breisgau

Regio Pflegedienst Breisgau
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann
Snewelinstraße 27
Telefon: 07665 9387500
www.regio-pflegedienst-breisgau.de/index.php

■ Hospizgruppe Umkirch

Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden
und deren Angehörigen 0151 24125533

■ AWO Seniorenwohnanlage

„Am Herrenwädele“
und AWO Stützpunkt Umkirch
Hausleitung Frau Biewer-Block
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271
email: wal-umkirch@awo-bhe.de
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

■ Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach

Hauptstraße 22 07663 8969 228
pflegewohngruppe-umkirch.de
pflegewohngruppe-umkirch@online.de

■ Deutsches Rotes Kreuz

Ortsverein Umkirch
E-Mail: info@drk-umkirch.de
Homepage: www.drk-umkirch.de
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für
kranke, ältere und behinderte Mitbürger 01709795762
■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300

■ Musikschule im Breisgau e.V.

Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891
Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen

■ Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920
Di. 15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 -
19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr

■ Friedhofsamt Umkirch

Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.